1 Acerca de este manual

Estas instrucciones describen el montaje de una chapa de sellado. Se consideran una hoja complementaria a las instrucciones de servicio del reductor utilizado. Posibles especificaciones en contrario que figuren en las instrucciones de servicio estándar quedan así anuladas.

El operador deberá asegurarse de que todas las personas encargadas de la instalación, manejo o mantenimiento del reductor hayan leído y comprendido este manual de instrucciones.

Mantenga este manual a su alcance cerca del reductor.

Informe a los compañeros que trabajen cerca de la máquina sobre las **indicaciones de seguridad** para evitar posibles daños o lesiones.

El manual de instrucciones original se redactó en alemán. Todas las demás versiones son traducciones de dicho manual.

Las palabras de señalización y los símbolos de seguridad o informativos se explican en las instrucciones de servicio.

2 Seguridad

Este manual, en especial las instrucciones de seguridad y las normas y regulaciones válidas para el lugar de aplicación, debe respetarse por parte de todas las personas que trabajen con el reductor.

Además de las indicaciones de seguridad de este manual, deberán respetarse igualmente las normativas legales generales de prevención de accidentes (p.ej. indumentaria de seguridad personal) y de protección medioambiental.

3 Montaje

- Efectúe los preparativos siempre atendiendo las instrucciones de servicio.

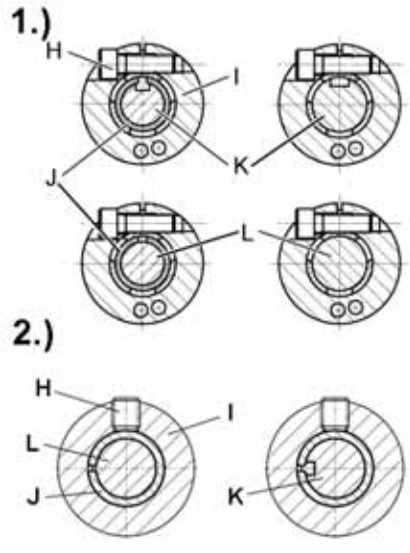
3.1 Adosado del motor al reductor

	● Tenga en cuenta las especificaciones e indicaciones de seguridad del fabricante del motor. ● Observe las indicaciones de seguridad y de uso de los agentes limpiadores, activadores y material adhesivo.

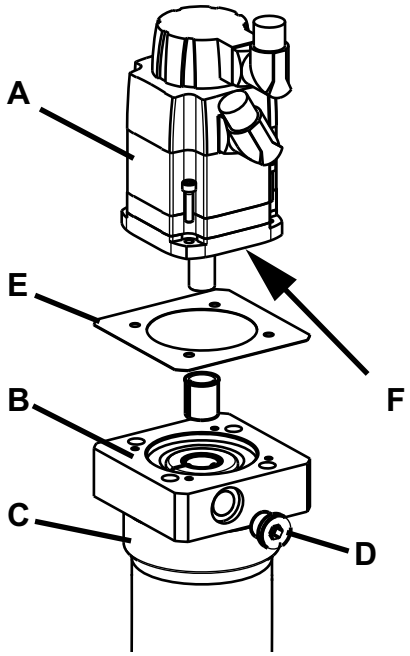
ⓘ En la medida de lo posible, monte el motor en posición vertical.

El montaje se efectúa según el modelo del reductor

- con brida de apriete o acoplamiento y tornillo inmovilizador
- o con casquillo y tornillo prisionero.

		Designación
	H	1.) Tornillo inmovilizador 2.) Tornillo prisionero
	I	1.) Anillo de apriete (parte del cubo de fijación / acoplamiento) 2.) Casquillo
	J	Casquillo distanciador
	K	Eje ranurado
	L	Eje liso

Tbl-1: Disposición de eje del motor, cubo de fijación y casquillo distanciador



Según el modelo del reductor, en la brida de adaptación habrá

- un tornillo de cierre (D)
- o un tapón (D).

- Si el eje del motor tiene una chaveta, sáquela.
  ⓘ Si el fabricante del motor así lo recomienda, emplee una semicuña.
- Retire el tornillo o tapón de cierre (D) del orificio de montaje de la brida de adaptación (B).
- Limpie el eje del motor, el orificio del cubo de fijación / acoplamiento / casquillo, el casquillo distanciador, la chapa de sellado (E) y las superficies de contacto de motor y reductor con acetona o Loctite 7063 y un paño limpio que no desprenda pelusa.
- Gire el cubo / acoplamiento / casquillo (I) hasta poder acceder al tornillo inmovilizador / prisionero (H) por el agujero de montaje.
- Suelte una vuelta el tornillo inmovilizador / prisionero (H) del cubo de fijación / acoplamiento / casquillo (I).
- Aplique material sellante a toda la superficie estanca de la brida de adaptación (B) (p. ej. Loctite 573 o 574).
- Alinee la chapa con las esquinas de la brida adaptadora (B).
- Aplique material sellante a toda la superficie de adosado al motor (p. ej. Loctite 573 ó 574).
- Introduzca el eje del motor en el cubo de fijación / acoplamiento / casquillo del reductor.
  ⓘ El eje del motor debería dejarse introducir con suavidad. Si no es así, afloje más el tornillo inmovilizador / tornillo prisionero.
  ⓘ Para determinados diámetros de ejes de motor y ciertas aplicaciones se deberá utilizar además un casquillo ranurado como distanciador.
  ⓘ La ranura del casquillo distanciador (si se tiene) y el cubo / acoplamiento/ casquillo deberán estar alineados con la ranura (si se tiene) del eje del motor. Véase la tabla "Tbl-1".
  ⓘ No deberá haber ningún espacio libre entre el motor (A) y la brida de adaptación (B).
- Fije el motor (A) conforme a las instrucciones de servicio estándar de la brida de adaptación (B).
- Efectúe los restantes trabajos siempre atendiendo las instrucciones de servicio.

4 Anexo

4.1 Información complementaria

- Hallará más información en nuestra página Web http://www.wittenstein-alpha.de. O diríjase a nuestro servicio técnico, service-alpha@wittenstein.de

WITTENSTEIN alpha GmbH
Servicio técnico
Walter-Wittenstein-Straße 1
D-97999 Igersheim
Tel.: +49 7931 493-12900

© **WITTENSTEIN alpha GmbH 2026**